ДРУЖЕСТВЕН ДОГОВОР
на Дружество с Ограничена Отговорност
" ВИТА ФАРМ БЪЛГАРИЯ" ООД

Днес, 15.07.2026 г., в гр. София, се проведе извънредно заседание на Общото събрание на съдружниците в "**ВИТА ФАРМ БЪЛГАРИЯ" ООД,** с ЕИК 202093261. На заседанието присъстваха:
- **Ангелос Яннополус**, гражданин на Република Гърция, роден на [redacted];

- **Анастасия Мантзафлери**, гражданин на Република Гърция, родена на [redacted];

- **Валерий Райчов Георгиев**, ЕГН [redacted].

и приеха следния актуализиран Дружествен договор:

1.ФИРМА И СЕДАЛИЩЕ

чл.1.1. Фирмата на Дружеството е "**ВИТА ФАРМ БЪЛГАРИЯ" ООД**, **чието наименование се изписва на латиница по следния начин: "VITA PHARM BULGARIA" OOD.**

чл.1.2. Дружеството е със седалище и адрес на управление**:** гр. Самоков, п.к. 2000, ж.к. „Самоково“, бл. 4, вх. „В“, ап. 39.

Чл. 1.3. Дружеството е с адрес за кореспонденция с НАП в гр. Самоков, п.к. 2000, ж.к. „Самоково“, бл. 4, вх. „В“, ап. 39.

2. КАПИТАЛ

чл.2.1. Капиталът е в размер на 26 587,18 евро (двадесет и шест хиляди петстотин осемдесет и седем евро и осемнадесет евроцента) и се състои от 2 658 718 (два милиона шестстотин петдесет и осем хиляди седемстотин и осемнадесет) дяла, по 0,01 евро (един евроцент) всеки.

чл.2.2. Капиталът на Дружеството е разпределен между съдружниците, както следва:
- Ангелос Яннополус притежава 1 835 538 (един милион осемстотин тридесет и пет хиляди петстотин тридесет и осем) дяла с номинална стойност по 0,01 евро (един евроцент) всеки, на обща номинална стойност **18 355,38 евро** (осемнадесет хиляди триста петдесет и пет евро и тридесет и осем евроцента);

- **Анастасия Мантзафлери** притежава 818 067 (осемстотин и осемнадесет хиляди и шестдесет и седем) дяла с номинална стойност по 0,01 евро (един евроцент) всеки, на обща номинална

ARTICLES OF ASSOCIATION
of Limited Liability Company
" VITA PHARM BULGARIA“ Ltd.

Today, 15.07.2026, in the city of Sofia, an extraordinary General Meeting was held of the Shareholders at **"VITA PHARM BULGARIA“ Ltd.,** UIC 202093261. The meeting was attended by:

- **Angelos Giannopoulos,** Greek citizen born on [redacted];

- **Anastasia Mantzafleri,** Greek citizen born on [redacted];

- **Valeriy Raychov Georgiev,** PIC [redacted]

and adopted the following amended Articles of association:

1. TRADE NAME AND SEAT

Art.1.1. The Trade name of the Company is **"VITA PHARM BULGARIA“** Limited Liability Company.

Art.1.2. The Company has a seat and registered office in the town of Samokov, post code 2000, residential complex "Samokovo", block 4, ent. B, ap. 39.
Art. 1.3. The company has an address for correspondence with the National Revenue Agency in the town of Samokov, post code 2000, residential complex "Samokovo", block 4, ent. B, ap. 39.

2.CAPITAL

Art.2.1. The share capital amounts to EUR 26,587.18 (twenty-six thousand five hundred and eighty-seven euro and eighteen euro cents) and is divided into 2,658,718 (two million six hundred and fifty-eight thousand seven hundred and eighteen) shares, each with a nominal value of EUR 0.01 (one euro cent).

Art.2.2. The share capital of the Company is allocated among the shareholders as follows:

- **Angelos Giannopoulos** holds 1,835,538 (one million eight hundred and thirty-five thousand five hundred and thirty-eight) shares, each with a nominal value of EUR 0.01 (one euro cent), with a total nominal value of **EUR 18,355.38** (eighteen thousand three hundred and fifty-five euro and thirty-eight euro cents);

- **Anastasia Mantzafleri** holds 818,067 (eight hundred and eighteen thousand and sixty-seven) shares, each with a nominal value of EUR 0.01 (one euro cent), with a total nominal value of **EUR 8,180.67** (eight thousand one

стойност **8 180,67 евро** (осем хиляди сто и осемдесет евро и шестдесет и седем евроцента);

- **Валерий Райчов Георгиев** притежава 5 113 (пет хиляди сто и тринадесет) дяла с номинална стойност по 0,01 евро (един евроцент) всеки, на обща номинална стойност **51,13 евро** (петдесет и едно евро и тринадесет евроцента).

hundred and eighty euro and sixty-seven euro cents);

- **Valeriy Raychov Georgiev** holds 5,113 (five thousand one hundred and thirteen) shares, each with a nominal value of EUR 0.01 (one euro cent), with a total nominal value of **EUR 51.13** (fifty-one euro and thirteen euro cents).

чл.2.3. Към момента на учредяване на Дружеството е внесен 100 % (сто процента) от записания Капитал.

Art.2.3. At the time of incorporation 100 % (one hundred percent) of capital is contributed to equity.

3. **ПРЕДМЕТ НА ДЕЙНОСТ**

чл.3.1. Производство, внос, износ и дистрибуция на козметика, продукти за здравето, лекарства и други медицински изделия, както и всяка друга търговска дейност, незабранена от закона.

3. SUBJECT OF ACTIVITY

Art.3.1. is: Manufacture, import, export and distribution of cosmetics, health products, drugs and other medical devices, as well as any other commercial activity not prohibited by law.

4. СРОК НА ДРУЖЕСТВОТО

чл.4.1. Дружеството се учредява за неопределен срок.

4. DURATION OF THE COMPANY

Art.4.1 The company is established for an unlimited period of time.

5. ПРАВА НА СЪДРУЖНИЦИТЕ

чл.5.1. Всеки съдружник има право да участва в управлението на Дружеството, в разпределението на печалбата, да бъде осведомен за хода на дружествените дела, да преглежда книжата на Дружеството и право на Ликвидационен дял.

5. SHAREHOLDERS RIGHTS

Art.5.1. Each shareholder has the right to take part in the management of the Company, in the distribution of profit, to be informed of the progress of Company's affairs, to review the ledgers of the Company and to liquidation proceed.

6. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СЪДРУЖНИЦИТЕ

чл.6.1. Всеки Съдружник е длъжен да изплати дяловата си вноска, да участва в управлението на Дружеството, да оказва съдействие за осъществяване дейността на Дружеството, да спазва настоящия Дружествен Договор, както и да изпълнява решенията на Общото Събрание.

6. SHAREHOLDERS OBLIGATIONS

Art.6.1. Each shareholder shall be obliged to pay up his shares, to take part in Company's management and to provide support for conducting Company's business, as well as to comply with the Company's decisions.

7. ПРИЕМАНЕ НА НОВ СЪДРУЖНИК

чл.7.1. Нов Съдружник се приема от Общото Събрание по негова писмена молба, в която той заявява, че приема условията на Дружествения Договор.

7. ADMISSION OF A NEW SHAREHOLDER

Art.7.1. A new Shareholder may be admitted by the General Meeting upon his written request in which he shall state his acceptance of the provisions of the Articles of Association.

8. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА УЧАСТИЕТО В ДРУЖЕСТВОТО

чл.8.1. Участието на Съдружник се прекратява:
1. при смърт или поставяне под пълно

8. TERMINATION OF THE PARTICIPATION IN THE COMPANY

Art.8.1. The participation of a Shareholder shall be terminated in the event of:
1. death or put under judicial disability;

запрещение;
2. при изключване;
3. при прекратяване с ликвидация - за юридически лица;
4. при обявяване в несъстоятелност - за юридически лица.

2. expelling;
3. dissolution with liquidation – for legal entities;
4. announcement of insolvency – for legal entities.

чл.8.2. 1) Съдружник може да прекрати участието си в Дружеството и с три месечно писмено предизвестие.

Art.8.2. 1) A Shareholder may terminate his participation in the Company with a written notice submitted at least three months prior to the date of termination.

2) Имуществените последици се уреждат въз основа на счетоводен баланс към края на месеца, през който е настъпило прекратяване участието на Съдружник.

2) The property relations shall be settled on the bases of the audited accounting balance as of the end of the month in which the termination of the participation of a shareholder has taken place.

чл.8.3. 1) Общото Събрание може да изключи Съдружник, който не е изплатил или внесъл изцяло Дяловете си и/или определената от Общото Събрание Допълнителна вноска в Капитала на Дружеството. То може да му даде допълнителен срок за издължаване, след изтичането на който, ако издължаването не е завършило, Съдружникът се смята за изключен. Управителят уведомява Съдружника писмено за решението на Общото Събрание.

Art.8.3. 1) The General Meeting may expel a Shareholder who has not paid or contributed fully his Shares and/or the Supplementary Contribution determined by the General Meeting. It may grant him additional time for payment and after its expiration if the payment is not done, the Shareholder shall be deemed expelled. The General Meeting shall notify the Shareholder in writing for the decision of the General Meeting.

2) В случая по ал.1) Съдружникът губи правото си върху направените до момента на изключването Дялови и/или Допълнителни Вноски.

2) In the case of paragraph 1) the Shareholder shall lose the right over the Share and/or Additional Contributions made prior to the day of expelling.

3) Съдружник може да бъде изключен от Общото Събрание след писмено предупреждение, когато:
1. не изпълнява задълженията си за оказване съдействие за осъществяване дейността на Дружеството;
2. не изпълнява решенията на Общото Събрание;
3. действа против интересите на Дружеството.

3) The Shareholder may be expelled by the General Meeting after written warning in the event that he:
1. does not comply with his obligations to provide support to the conduct of the Company's business;
2. does not comply with General Meeting's decisions;
3. acts contrary to the Company's interest.

9. ДЯЛОВЕ И ДОПЪЛНИТЕЛНИ ПАРИЧНИ ВНОСКИ

9. COMPANY SHARES AND ADDITIONAL CASH CONTRIBUTIONS

чл.9.1. 1) Дружествен дял може да се прехвърля и наследява. Прехвърлянето на Дружествен Дял от един Съдружник на друг се извършва свободно, а на трети лица – при спазване на изискванията за приемане на нов Съдружник.

Art.9.1. 1) The Company Share may be assigned and inherited. The assignment of Equity Share from one Shareholder to another shall not be restricted, and to third parties - in compliance with the requirements for the admission of a new Shareholder.

2) Прехвърлянето на дружествен дял се извършва с договор с нотариално удостоверяване на подписите и съдържанието, извършени едновременно, и се вписва в Търговския регистър.

2) The transfer of a company share shall be effected by an agreement with simultaneous notarisation of the signatures and the content thereof and shall be entered in the Commercial Register.

чл.9.2. Разделяне на Дружествен Дял не се допуска.

Art.9.2. A division of a Company share shall not be allowed.

чл.9.3. Допълнителни Парични вноски в Дружеството могат да се правят съгласно разпоредбите на Търговския Закон.

Art.9.3. Supplementary Monetary Contributions to the Company may be made in accordance with the provisions of the Commerce Law.

10. УПРАВЛЕНИЕ НА ДРУЖЕСТВОТО

10. COMPANY MANAGEMENT

чл.10.1. **1)** Органи за управление на Дружеството са:
1. Общо Събрание на Съдружниците;
2. Управител / Управители/.

Art.10.1. 1) The management bodies of the Company are:
1. General meeting of the Shareholders;
2. General Manager.

2) Управителят /Управителите/ може да не е Съдружник.

2) The Managing Director need not be a shareholder.

чл.10.2. **1)** Общото Събрание се състои от всички Съдружници.

Art.10.2. 1) The General Meeting consists of all Shareholders.

2) Управителят на Дружеството, ако не е Съдружник, участва в заседанията на Общото Събрание с право на съвещателен глас.

2) The General Manager of the Company, if he is not a Shareholder, shall take part in the proceedings of the General Meeting with the right of a consultation vote.

3) Когато наетите лица в Дружеството са повече от петдесет, те се представляват в Общото Събрание с право на съвещателен глас.

3) If the Company's employees are more than fifty, they shall be represented at the General Meeting with the right of a consultation vote.

чл.10.3. **1)** Общото събрание:
1. изменя и допълва Дружествения Договор;
2. приема и изключва Съдружници, дава съгласие за прехвърляне на Дружествени Дялове на нов Съдружник;
3. приема тримесечните и годишните отчети и баланси, взема решение за разпределението на печалбата или покриването на загубата;
4. взема решение за увеличаване и намаляване на Капитала;
5. взема решение за прекратяване на Дружеството;
6. взема решение за преобразуване, разделяне, вливане и сливане на Дружеството;
7. избира Управителя, определя неговите задължения, права, правомощия и възнаграждение, и го освобождава от отговорност;
8. взема решение за откриване или закриване на клонове и участието в други дружества;
9. приема организационно-управленска структура, административен, финансов и други правилници за дейността на Дружеството;
10. приема краткосрочни и дългосрочни програми за дейността на Дружеството;
11. взема решения за придобиване и отчуждаване на недвижими имоти и вещни права върху тях;
12. взема решения за привличане на заемни и/или кредитни средства;
13. взема решения за предявяване на искове на Дружеството срещу Управителя или Контрольора и назначава представител за

Art.10.3. 1) The General Meeting:
1. amend and supplement the Articles of Association;
2. admit and expel Shareholders, and give consent for assignment of Company Shares to a new Shareholder;
3. adopt quarterly and annual reports and balance sheets, take decisions for profit distribution or for covering the loss;
4. take decisions for increase or decrease of the Capital;
5. take decisions for termination of the Company;
6. take decisions for transformation, split, takeover and merger of the Company;
7. appoint the General Manager, determine his duties, rights, competences and remuneration, and release him from liability;
8. take decisions for opening or closing of branches and participation in other companies;
9. adopt the organization and management structure, administrative, financial and other rules for the business of the Company;
10. adopt short-term and long-term programs for the Company business;
11. take decisions for acquisition and transfer of real estate and material rights thereto related;
12. take decisions for raising loan and/or credit funds;
13. takes decisions for raising claims by the Company against the General manager or the Comptroller and appoint a representative to conduct legal proceedings against them;
14. takes decisions for Supplementary Contributions in money;
15. takes decisions with respect to all other issues that are not settled in the Articles of Association.

водене на процеси срещу тях;
14. взема решение за Допълнителни парични Вноски;
15. взема решения по всички други въпроси, които не са уредени в Дружествения Договор.

2) Всеки Съдружник има толкова Гласа в Общото Събрание, колкото е стойността на неговите Дялове в Капитала на Дружеството.

2) Each Shareholder shall have as many votes in the General Meeting equal to the value of his shares in the Capital of the Company.

3) Решенията по точки 1 и 14 на ал. 1 се вземат с мнозинство повече от три четвърти от капитала, а решенията по т. 2 и т. 4 на ал. 1 - с единодушие от всички съдружници. Изключваният съдружник не гласува и неговият дял се приспада от капитала при определяне на мнозинството. Останалите решения се вземат с мнозинство повече от една втора от капитала.

3) The decisions pursuant to points 1 and 14 of par. 1 shall be taken by a majority of three fourths of the capital, and the decisions pursuant to points 2 and 4 of par. 1 – unanimously by all shareholders. The Shareholder who is being expelled shall not vote and his shares shall be excluded from the capital when the majority is determined. All other decisions shall be taken by a majority of over one half of the capital.

4) Съдружниците могат да гласуват чрез представител с изрично писмено пълномощно с нотариално заверен подпис.

4) Shareholders may vote through a representative authorized with a explicit written power of attorney with notarized signature.

5) Общото събрание взема решения по трудови и социални въпроси след изслушване становището на представителя на персонала в Дружеството.

5) The General Meeting shall take decisions with respect to labour and social issues after hearing the opinion of the Company's personnel representative.

чл.10.4. Решенията на Общото събрание, които се отнасят до промяна в обстоятелствата на регистрация, се вписват по процедурния ред в търговския регистър.

Art.10.4. The decisions by the General Meeting which concern registered circumstances shall be entered pursuant to the lawful procedure in the Commercial register.

чл.10.5. За решенията по чл. 137, ал. 1, т. 2, т. 4, т. 5 от Търговския закон предл. първо и т. 7 се съставя протокол в обикновена писмена форма.

Art. 10.5 For the resolutions under Article 137(1), items 2 and 4, item 5, first proposition, and item 7 of the Commerce Act, minutes shall be drawn up in ordinary written form.

чл.10.6. Решенията на Общото събрание относно изменение и допълнение на Дружествения договор, увеличаване и намаляване на Капитала, приемане и изключване на Съдружник, преобразуване и прекратяване на Дружеството, избор и освобождаване на Управител, както и назначаването на Ликвидатор влизат в сила след вписването им в търговския регистър.

Art.10.6. The decisions by the General Meeting concerning amendment and supplement of the Articles of Association, increase and decrease of the Capital, admission and expelling a Shareholder, transformation or termination of the Company, appointment and release of a General Manager, as well as the appointment of a Liquidator, shall enter into force upon entering thereof in the Commercial Register.

чл.10.7. 1) Управителят организира и ръководи

Art.10.7. 1) The General Manager shall organize and

дейността на Дружеството съобразно законодателството и решенията на Общото събрание.

2) Дружеството се представлява и управлява от Управителя, чиито задължения, права и правомощия се определят от Общото събрание, което се отразява в Договора за управление между Дружеството и Управителя.

3) Когато са избрани повече от един Управител, всичките представляват и управляват Дружеството заедно и/или по отделно, като Общото Събрание определя и/или диференцира задълженията, правата и правомощията им, което се отразява в Договорите за управление между Дружеството и Управителите.

11.ПРЕКРАТЯВАНЕИ ЛИКВИДАЦИЯ

чл.11.1. Дружеството се прекратява и ликвидира съгласно разпоредбите на Търговския Закон

12. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

чл.12.1. Всички неуредени в настоящия Дружествен Договор въпроси, се уреждат съгласно решенията на Общото събрание и разпоредбите на Търговския Закон.

чл.12.2. Настоящият Дружествен Договор се подписа в четири еднакви екземпляра – по един за всеки от съдружниците и един за Търговския регистър.

govern the business of the Company in accordance with the legislation and the decisions made by the General Meeting.

2) The Company shall be represented and managed by the General manager whose obligations, duties and competences shall be determined by the General Meeting, which shall be reflected in the Management Contract made between the Company and the General Manager.

3) If more than one General Managers have been appointed, all of them shall represent and manage the Company jointly and/or separately, as the General Meeting may determine and/or differentiate their obligations, rights and competences, which shall be reflected in the Management Contracts made between the Company and the General Managers.

11. TERMINATION AND LIQUIDATION

Art.11.1. The Company shall be terminated and liquidated in accordance with the provisions of the Commerce Act.

12. FINALPROVISIONS

Art.12.1. Any issues not settled in present Articles of Association shall be resolved pursuant to the decisions by the General Meeting and the provisions of the Commerce Act.

Art.12.2. Present Articles of Association were signed in four identical samples – one for each of the shareholders and one for the Commercial Register.

Съдружници/Shareholders:

АнгелосЯннополус/Angelos Giannopoulos/

_____

АнастасияМантзафлери/Anastasia Mantzafleri

_____

ВалерийРайчовГеоргиев/ValeriyRaychovGeorgiev

_____